







Verordnung

Rozporządzenie

der kaiserl. königl. bevollmäche tigten westgalizischen Hose kommission.

C. K. PEŁNOMOCNEY ZA-DWORNEY KOMISSYI GALLICYI ZACHODNIEY.

Die Aufstellung eines Münzpros biers und Pagamenteinlösungssamts zu Krakau wird bekannt gemacht, und wegen Einkauf des Goldes und Silbers, so wie wegen dessen Einschmelzung die ordnungsmässige Einleitung getrossen. Ustanowienie Urzędu Menniczno-Probiernego y Pagament wymieniania w Krakowie podaie się do Wiadomości, czyni się oraz porządny Podział względem Zakupowania Złota y Srebra równie y Szmelcowania onego.

In der heilfamen Absicht, die Provinz Westgalizien alser jener Einrichtungen theilbaft zu machen, die in den übrigen k. k. Erbländern zum Wohl und Sedeihen der Lanzbesinnsassen bereits bestehen, haben Se. kais. kön. Majesstät allergnädigst geruhet, ein Münzprobier = und Pagamenteinlösungsamt in der Hauptstadt Krakau aufzustelzlen, dessen vorzügliche Bestimmung dahin gehet, auf

W Celu zbawiennym uczynienia Prowincyą Galicyi Zachodniey Uczęstniczką wszelkich owych Urządzeń, które ku Dobru y Pomyslności Mieszkańców Krajowych w innych Ces. Krol. dziedzicznych Państwach iuż exystuią, raczyła J. C. K. Apostol. Mość nayłaskawiey dozwolić, ażeby w Mieście Stołecznym Krakowie Menniczno - Probierny y Pagaros odoś

das Münzwesen überhaupt zu wachen, dann alles Gold und Silber, welches von den Parthenen zum Einlösen das hin überbracht wird, ohne Unstand anzunehmen, und für die seine Mark Gold 354 fl. rhein., für die seine Mark Silber aber 23 fl. rhein. 30 kr. zu zahlen.

ment wymieniania Urząd ustanowiony był, którego przeznaczeniem naycelniey szym iest, naRzeczMenniczną ogólnie czuwać, tudzież tak Złoto y Srebro które Strony dowymienienia czyli odkupienia tamże przyniosą, bez Wątpliwości przyiąć, y za Grzywnę przednią Złota 354 Zł, Ryń., za Grzywnę zaś przednią Srebra Zł, Ryń., 23. Kr. 30. wypłacić.

Damit aber jene Vortheis le, die diese Anstalt zum Zwes cke hat, für das Publikum desto gewisser erreichet; und die Mittel und Weege, wos durch die Verhelung und Einschmelzung gestohlener Golds und Silbergeräthe bisher erleichtert, somit die Sicherheit des Eigenthums nicht wenig gefährdet wurde, in hinkunft nach Möglichkeit erschweret werden, findet man für nöthig, Folgendes zur genaues sten Nachachtung hiemit ans zuordnen.

Wszelako, ażeby z owych Pożytków, które Urzadzenie to za Cel ma, Publiczność tym pewniey korzystała, Sposoby zaś y drogi, przez które Ukrycie y przetopienie ukradzionych złotych y srebrnych Sprzetów dotad ułatwione, a z tad Bespieczeństwo Maiatku nie mało szkodowało, na przyszłość według Możności uciążone były, poczytuie się za rzecz potrzebną, to Co tu niżey następuie, ku nayściśleyszemu Zachowaniu rozporządzić.

1^{tens}: Soll die Einlösung, oder der Einkauf des Goldes, und des göldischen, weissen, OdkupowanieZłota y franczylbru, złotego, białego, w Brud)

Bruch = Kaden = und Vaga= mentfilbers von nun an Nie manden, als dem aufgesteils ten Pagamenteinlösungsamt, den mit Mungpassen versebes nen Munglieferanten, und den befugten Golds und Silbers arbeitern gestattet senn; wenn daher ein unbefuater Golds und Silbererkäufer irgendwo betreten werden sollte, ist sels ber sogleich der Ortsobriakeit, von dieser aber dem vorgesetz ten Kreisamte zur Abstellung dieses Unfuges, und Bestras fung des Kontravenienten ans zuzeigen.

2tens: Wird sowohl den christlichen, als judischen befuge ten Goldschmieden, Golds und Silberarbeitern, Golds und Gilberschneidern, dann den Juwelieren auf das schärs feste untersaget, von unbes kannten Leuten goldene oder silberne Effetten, oder was immer für Präziosen zu faus fen, ohne solches in der Haupt: stadt Krakau der k. k. Polizens direktion, und in den Landskäds ten der Ortsobrigkeit vorläus fig gemeldet zu haben, wis drigenfalls ein ohne diese vor-

Kawałkach polamanych, w Nitkach, tudzież Pagament Srebra nie ma bydź odtąd Nikomu dozwolone, iak tylko ustanowionemu na to Pagament - wymieniania Urzędowi, Liwerantom Mennicznym Paszportami Mennicznemi opatrzonym y Prawo na to maiacym Złotnikom; gdyby zatym kupuiacy złoto lub Srebro nie maiacy Prawa na to gdziekolwiek bądź dostrzeżony był, ma bydź natychmiast Zwierzchności Mievscowey od tey zaś przełożonemuUrzędowiCyrkularnemu Końcem oddalenia tey Swawoli y Ukarania Prawunieposłusznego, wykazany.

2do Zakazuie się iak nay. surowiey tak złotnikom Chrześcianom y Zydom, iako też y lubilerom, by od Osób nieznajomych ani złotych lub Srebrnych Effektów, ani iakichkolwiek bądź innych kosztownych rzeczy niekupowali, nieuwiadomiwszy wprzód otym w Mieście Stołecznym Krakowie C. K. Dyrekcyą Policyi, w Mia-Stach zaś Prowincyonalnych Zwierzchność Mieyscową, inaczey albowiem Dobro 21 2 laus

But, wenn solches nach der Hand für gestohlen erkannt wurde, nicht nur konfiszirt, oder Kalls solches nicht mehr vorhanden wäre, dessen Werth von dem Käufer eingebracht, sondern derselbe auch noch insbesondere bestrafet werden soll.

läufige Meldung erkauftes takowe bez poprzedniczego zameldowania kupione, gdyby pozniey za ukradzione poznane było, nietylko skonfiskowne, y gdyby sie takowe iuż y niewynalazło, Wartość onego od tego który ie kupił nietylko wybrana, ale nadto ieszcze tenże osóbno ukaranym bydź ma.

3tons: Da ferner das Bei fugniß, die edlen Metalle zu schmelzen, abzutreiben, und au scheiden dem Munaprobiers und Vagamenteinlösungsamt ganz allein zustehet, auch den befugten Gold und Gilber arbeitern, jedoch lediglich zum Betrieb ihrer Profession, feis nerdings aber zu einem ander ren Gebrauch eingeräumt bleis bet; so sollen alle jene, die ohne Befugniß Gold und Sile der schmelzen, abtreiben, und scheiden, im Betretungsfalle ihrer Werkzeuge, und des bei ihnen vorgefundenen Mates rials verlustiget senn.

3tio Ponieważ także Prawo Szmelcowania czyli przetapiania przednich Metalów, onych odpędzania y oddzielania szczególnie tylko Menniczno - Probiernemu y Pagament - wymieniania Urzędowi służy, złotnikom także Prawona to maiacym iedynie do Sprawowania Professyi ich, żadnym zaś sposobem do innnego Użycia dozwolone nie ielt; maia przeto wszyscy owi, którzyby bez Pozwolenia złoto lub Srebro przetapiali, te odpędzali v one odłączali za Doyściem tey Nieprzyzwoitości utracić nie tylko swe rzemieślnicze Narzędzia ale oraz y znalezione u nich Materyaly.

4tens: Vorzüglich aber wird das Einschmelzen der k. k., so

4^{to} Zakazuie się wszystkim bez róznicy zatym y wie auch der in Westgalizien zu kurstren erlaubten, oder auf eine beschränkte Zeit geduldeten fremden Gold- und Silbermünzen, ausser dem k. k. Einlösungsamte, jedermann ohne Unterschied, mithin auch den Gold- und Silberarbeitern verboten.

stens: Soll jeder, der ein gesschmolzenes Gold oder Silber zur Einlösung bringt, und sels des sür ausländisch angiebt, gehalten senn, sich mit einem Zeugniß der Eintrittszollstazion, daß er das geschmolzene Gut vom Auslande wirklich eingeführt habe, zu legitismiren.

Auf die Beobachtung dies ser für die Sicherheit des Eisgenthums höchst nöthigen Unsordnung haben sämmtliche Obrigkeiten genau zu halten, und die allenfälligen Uibertreter dem vorgesetzten Kreissamte zur Bestrafung unnachssichtlich anzuzeigen. Krakau den 18. May 1797.

złotnikom; prócz C. K. wymieniania Urzędu, mianowicie przetapianie C. Kaich iako tez w Galicyi Zachod niey do Kursu dozwolonych lub na Czas ograniczony cierpianych cudzych złotych y srebrnych Monet.

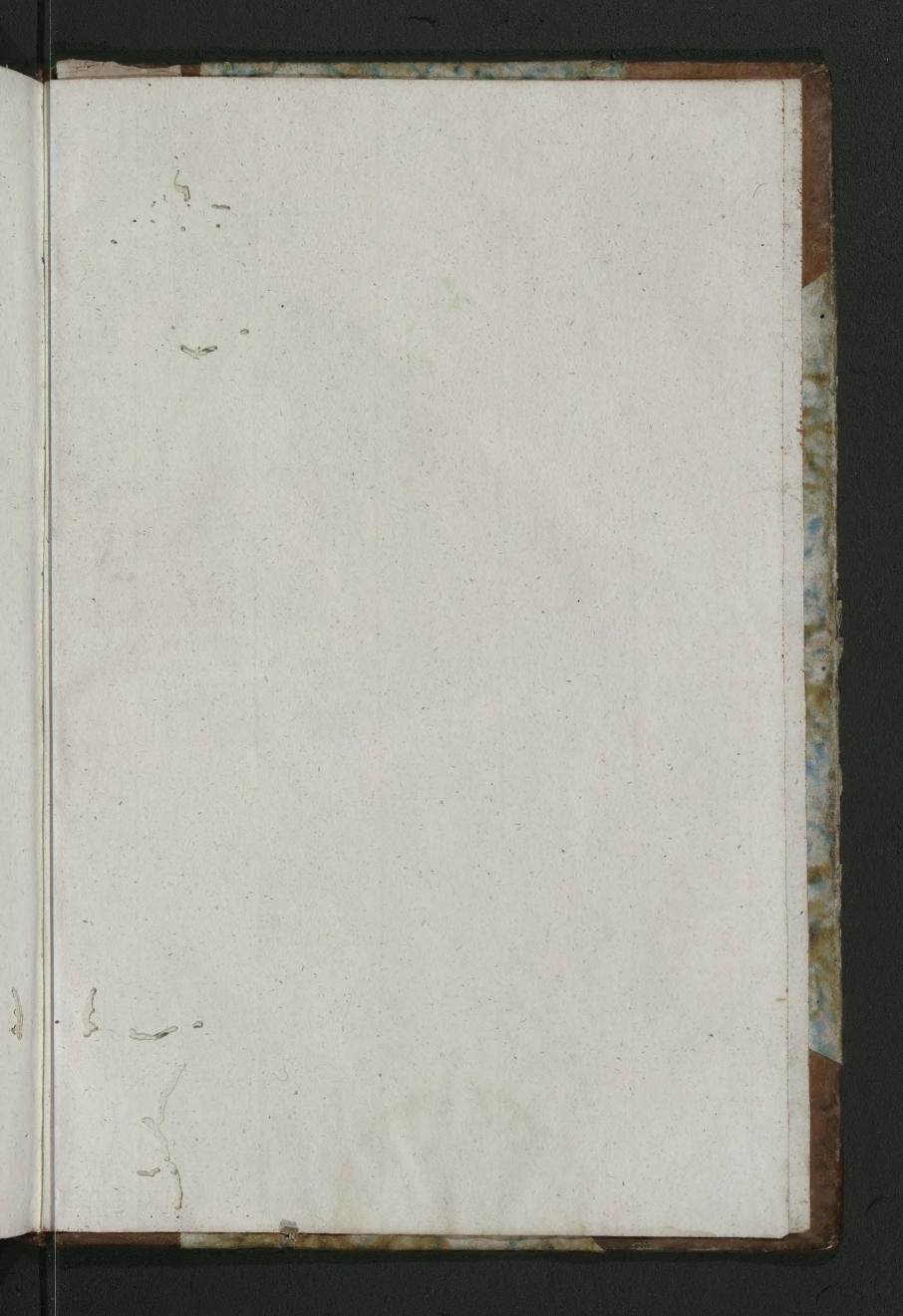
5^{to} Powinnością będzie każdego, ktokolwiek topione Złoto lub Srebro do odkupienia przynosi y takowe za zagraniczne udaie, ażeby się Zaświadczeniem Stacyi pograniczno-celney wylegitymował, iż Dobro przetopione w Istocie samey z Zagranicy do Kraju wpro wadził,

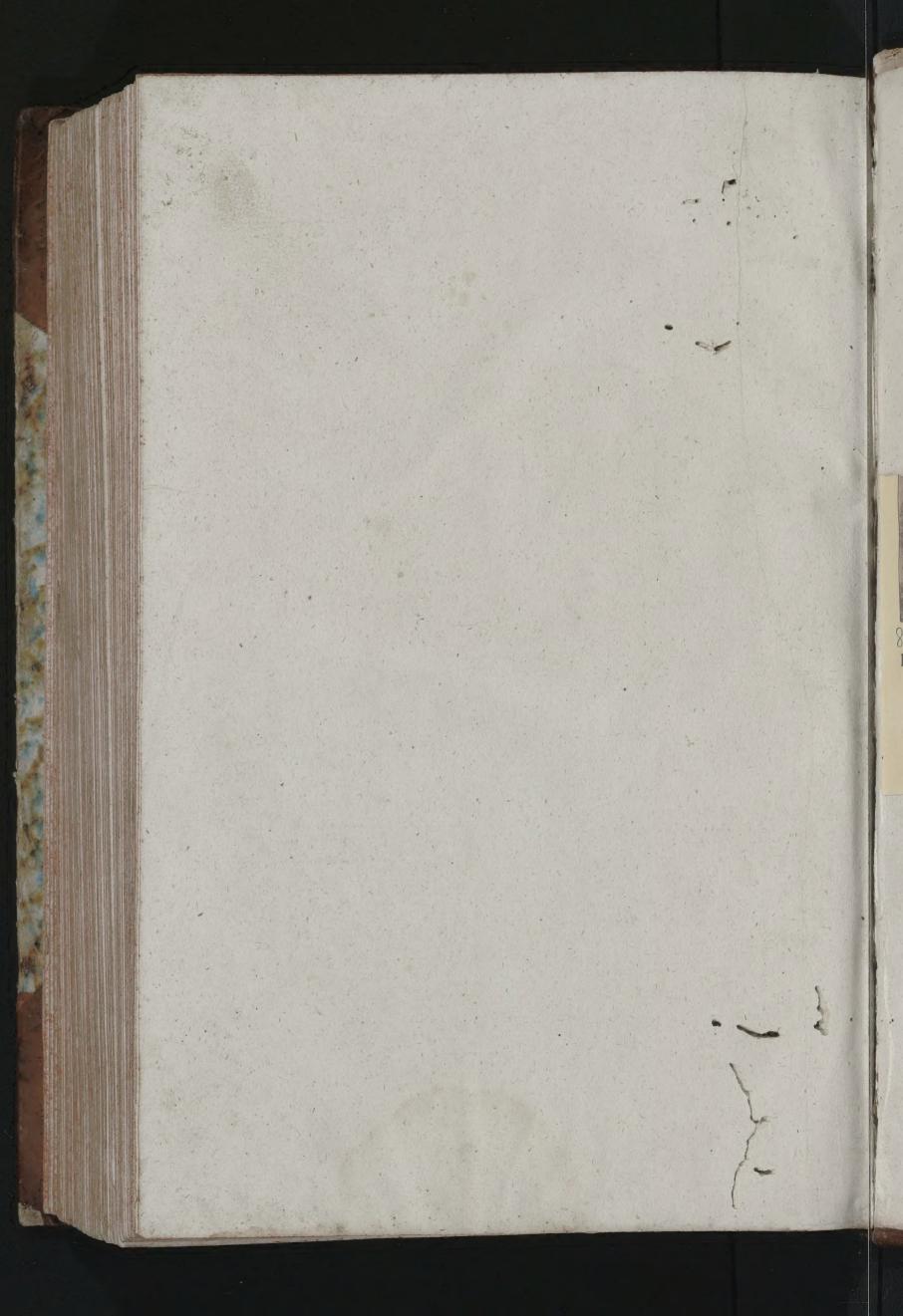
O ścisłe Zachowanie tegożku Zabespieczeniu Maiątku zmierzaiącego nader
potrzebnego Urządzenia
maią Zwierzchności Mieyscowe w ogulności iak naywiększey Staranności dołożyć, y o Przestępcach takowych przełożonemu Urzędowi Cyrkularnemu dla
niemylnegoUkarania ony ch
donosić, w Krakowie dnia
18. Maja 1797.

Johann Wenzel Frenherr von Margelik, Sr. römisch kais. königl. apostolischen Majestät bevollmächtigter Hoskommissarius.

Anton Baum von Appelshofen.

1639 no ma time the ball to be the ball to the with a real property. figure in Aug and as lather elde Me Thank to Division in the explore which the last the second sec Confidenced there is and the state of the property of the state o A 271 . VIIII . 31 and this until the late of the second And an early term and the district and a little and the commence And The world the College As of least the many nine





1.X1.11



82243 Bibliotheca P.P. Camaldulensium in Bielany

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej



04049

